



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Außlegung der Episteln vnd Euangelien: von Ostern bis auff das Aduent**

**Luther, Martin**

**Wittemberg, 1547**

**VD16 L 5614**

9 Deutung des Bildes Christi/ an dem Samariter [et]c.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-37032**

## Auslegung des Euangelij/

Christen des gleichen thun sollen/ wie er thuet/ der für aller Welt/ sonderlich den grossen heiligen/ seinen eigen Jüden/ für einen Samariter gehalten/ Das sie des gleichen (weil es doch ander leute nicht thun) auch sich der armen/ verlassen/ hilflosen not annemen/ vnd wissen/ was sie den selben thun/ das haben sie Christo/ als jrem Liehesten gethan.

Christi wol-  
that/ an  
dem Sama-  
riter surge-  
bildet.

**A**l diesem Samariter bildet vnd zeiget nu Christus die wolehat/ hilffse vnd trost/ so er thuet in seinem Reich/ durch das Euangelium/ welches ist eben das/ dauon er anfanglich den Jün- gern gesagt hat/ Selig sind die augen/ die da sehen/ das jr sehet etc. Malet auffs tröstlichste/ was der Glaube an jm habe/ vnd wie fern sein Euangelium von der lere des Gesetzes (welches die Priester vnd Leuten auch haben) vnterschieden sey/ dauon bisher reichlich gesagt. Allein das man solches in diesem bilde ansehe/ wie vns/ die wir in sünden wider Gottes gebot gefallen/ vnter Gottes zorn gelegen/ müssen des ewigen tods sterben/ durch jm ist wider geholfen/ das wir Gottes gnad/ trost vnd leben des gewissens empfaben/ vnd auch anfaben das Gesetz zu halten.

Christi  
freundliche  
Fest vnd hil-  
ffse an den  
armen Sün-  
dern.

Das ist vnser Heubtartikel der Lere des Glaubens/ der vns sagt/ das wir nicht vns selbs können helffen/ noch kein werck oder Gesetz lere/ Sondern er mus es anfaben in vns/ der nicht mit Gesetz auff vns treibet/ so wir vnser sünde vnd elend füllen (denn das selb gehöret den sichern Geistern/ wie dieser Schriftgeleerter/ die nicht wollen sünd- der gescholten sein) Sondern sich vnser hertzlich erbarmet/ dazu freundlich vnd tröstlich ist/ durch sein Wort/ vnd selbs den verwunden verbindet/ vnd auff sein thier leget/ pfelet vnd wartet/ Denn er hat allein durch sich selbs vnser Erlösung müssen ausrichten/ vnd für vns dahin tretten/ auff seinem leibe vnser sünde vnd not tragen/ Selbs auch solches vns verkündigt/ vnd das tröstliche Wort gibt/ dadurch wir verbunden vnd geheulet werden.

Wein vnd  
Öle in die  
wunden ge-  
gossen.

Das heisse Wein vnd Öle in die wunden gegossen/ welches beides ein gute

erzney ist der verwunden. Denn Wein helt das fleisch rein vnd frisch/ das die wunden nicht faulen vnd eitern. So ist sonderlich dem Jüdischen land gegeben der Balsam (das ist das edelste vnd köstlichste Öle) welcher ist für alle dingen heilsam zu allerley scheden. Das ist die Predige des heiligen Euangelij/ welches die beide stück thuet/ Behelet die ewigen gewissen in der erkenntnis jrer sünde vnd gebrechens/ das sie nicht scheu werden/ noch auffhören der Gnade zu begeren/ Vnd daneben sie tröset der gnade vnd vergebung/ vnd also auch iherdar/ besser machet mit dem Menschen/ bis das er wider gesund wirdet/ vnd nu wider eines gesunden werck beginnt zu thun.

Dazu brauchet er nu auch des Amptes vnd diensts der Kirchen/ welcher er befehlhet solcher zu warten vnd zu pfelegen/ durch dasselbe Ampt vnd Geist/ so er jr gibt/ Vnd heisset sie bey solchen vnterschieden/ mit allerley/ was zur stercke vnd besserung dienet/ trösten/ vermannen/ anhalten/ straffen etc. Vnd sagt jr/ was sie daran thun/ vnd erbeiten/ das wolle er auch vergelten.

Sihe/ das ist die Lere vnd krafft des Euangelij/ vnd der schatz/ dauon wir selig sind/ welches vns daz bringet/ das wir auch anfaben das Gesetz zu erfüllen. Denn wo die grosse grundlose Liebe vnd wolthat Christi erkand vnd gegleubt wird/ da quillet auch heraus die Liebe/ beide/ zu Gott vnd dem Liehesten. Denn durch solch erkenntnis vnd trost/ bewegt der heilig Geist das hertz/ das es Gott hold wird/ vnd jm zu lob vnd danck/ auch gemetheuet was es sol/ hütet sich für sünden vnd ungehorsam/ vnd gibt sich willig dahin/ jederman zu dienen vnd helffen/ Vnd wo es in dem noch schwachete füllet/ wider sein fleisch vñ den Teufel streitet/ mit anruffung Gottes etc. Vnd also jmer in dem Glauben hinauff sich helt an Christum/ wo es für sich selbs dem Gesetz nicht gnug thuet/ tröset sich des/ das er es erfüllet/ vnd jm seine fülle vnd stercke schencket vnd mittheilet/ Vnd also bleibet alle zeit vnser Gerechtigkeit/ Erlösung/ Heiligkeit etc.

Das